

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 4 8 0 5 6 8 9 9 I P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 148 056 899 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 27		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		Total gross weight		円 (yen)			
To (Addressee) Name & Address							
Choi Seong-ryeol Choi Seong-ryeol 22, Neungwon-gil, Gyeongju-si, Gyeongsangbuk-do (Doji-dong, Koaru Granble) 115-502				Postal Code 38176			
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA					
TEL +82-70-8028-0951		FAX		TEL 010-9550-6746 FAX 010-9550-6746		次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food							
No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value		2930 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Japan Drug Store Sayuri Japan		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 ☐		・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認	
Japan Drug Store Sayuri Japan							

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 8 0 5 6 8 9 9 | P *

item number

FN 148 056 899 JP

From (Sender) Name & Address 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 27 Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		配達日時 (Date/time of delivery) To (Addressee) Name & Address Choi Seong-ryeol Choi Seong-ryeol 22, Neungwon-gil, Gyeongju-si, Gyeongsangbuk-do (Doji-dong, Koaru Granble) 115-502 署名 (Signature of recipient)																																									
Postal Code 135-0064 JAPAN		Postal Code 38176																																									
TEL +82-70-8028-0951		FAX Country KOREA																																									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 15%;">HSコード HS tariff number</th> <th style="width: 20%;">内容品の原産国 Country of origin of goods</th> <th style="width: 15%;">内容品の個数 Number of items contained</th> <th style="width: 15%;">正味重量 Net weight</th> <th style="width: 35%;">内容品の価格 Value</th> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">5</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD29.30</td> </tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value			5		USD29.30																														
HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value																																							
		5		USD29.30																																							
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物																																									
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) 2930 Yen Total Value																																									
☒ この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。																																									

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 12 / 27
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN148056899JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Choi Seong-ryeol Choi Seong-ryeol 22, Neungwon-gil, Gyeongju-si, Gyeongsangbuk-do (Doji-dong, Koaru Granble) 115-502 38176, KOREA TEL 010-9550-6746 FAX 010-9550-6746	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			5	USD 5. 86	USD 29. 30
総合計 (Total)			5		USD 29. 30

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Japan Drug Store Sayuri Japan

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開破される機会があることに同意します。